378.

Kundmachung des Finanzministers (50) vom 18. Oktober 1940,

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend einige Erfordernisse beim Handel mit Edelmetallen und die Erzeugung von Gegenständen aus Edelmetallen, verlautbart wird.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155, womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlautbare ich im Einvernehmen mit dem Ministerium für Industrie, Handel und Gewerbe mit Wirksamkeit vom Tage der Kundmachung die beigeschlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 16. Oktober 1940.

Dr. **Kalfus** m. p.

Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag,

betreffend einige Erfordernisse beim Handel mit Edelmetallen und die Erzeugung von Gegenständen aus Edelmetallen.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund der §§ 9, 18 und 21 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 155/1939 in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. Dezember 1939, Slg. Nr. 12 vom Jahre 1940:

A.

Handel mit Gold und Erzeugnissen aus Gold.

Art. I.

(1) Gold im Sinne dieser Verfügung ist unverarbeitetes Gold, worunter Barren, Stangen, Granalien, Bleche, Drähte, Abfälle einschließlich Feilung, Gekrätz und Goldasche, Bruchteile und alle anderen Formen von Gold in reinem Zustand oder in Legierung und Komposition zu verstehen sind, auch wenn ihr Rauhgewicht 1 kg nicht übersteigt und in ihnen nicht mehr als $^{100}/_{1000}$ feinen Goldes enthalten sind. Zu den Bruchteilen zählen alle

Vyhláška ministra financí (50) ze dne 18. října 1940,

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o některých náležitostech při obchodu s drahými kovy a o výrobě předmětů z drahých kovů.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává devisový řád, vyhlašuji po dohodě s ministerstvem průmyslu, obchodu a živností s účinností ode dne vyhlášení připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 16. října 1940.

Dr. **Kalfus** v. r.

Opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze

o některých náležitostech při obchodu s drahými kovy a o výrobě předmětů z drahých kovů.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle §§ 9, 18 a 21 vl. nař. č. 155/1939 Sb. ve znění vládního nařízení ze dne 21. prosince 1939, č. 12 Sb. z roku 1940:

A.

Obchod se zlatem a výrobky ze zlata.

Čl. I.

(1) Zlatem podle tohoto opatření jest nezpracované zlato, jímž se rozumějí slitky, pruty, zlato zrnkové, plechy, dráty, odpadky včetně pilin, stěrů a zlatého popela, zlomky a veškeré jiné tvary zlata ryzího nebo ve směsi a slitině, i když jejich hrubá váha nepřesahuje 1 kg a není v nich ryzího zlata více než $^{100}/_{1000}$. Mezi zlomky počítají se všechny zlaté předměty, u nichž se hodnotí jen obsah zlata (t. zv. staré zlato). Pod

goldenen Gegenstände, bei denen bloß der Goldgehalt gewertet wird (sog. Altgold). Unter den Begriff Gold fallen nicht Doublé, Triplé und Walzgolddoublé.

(2) Erzeugnisse aus Gold im Sinne dieser Verfügung sind verarbeitetes Gold (Halb- und Fertigwaren), einschließlich solcher Erzeugnisse im Gewicht bis zu 2 g und der Erzeugnisse aus Legierungen und Kompositionen mit einem Goldgehalt von weniger als $^{100}/_{1000}$, der Gegenstände aus Gold von wirklich künstlerischem oder kulturellem Wert, der Erzeugnisse aus Gold zu zahnärztlichen Zwecken (Zähne, Gebisse u. dgl.), die von Zahnheilanstalten, Zahnärzten und Zahntechnikern ihren Kunden im Rahmen der Heilbehandlung verkauft werden sollen, ferner Goldpräparate in Form von Salzen und anderen festen oder gelösten chemischen Verbindungen, die zur Vergoldung dienen sollen. Keine Erzeugnisse aus Gold sind Waren aus Doublé, Triplé und Walzgolddoublé sowie vergoldete und goldplattierte Halb- und Fertigwaren.

Art. II.

(1) Physische und juristische Personen und Personenvereinigungen, die gewerbsmäßig Gold oder Erzeugnisse aus Gold be- oder verarbeiten oder damit handeln, mit Ausnahme von Devisenbanken, haben ihre Bestände an Gold und Erzeugnissen aus Gold am Tage des Inkrafttretens dieser Verfügung bis zum 20. November 1940 der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag (des weiteren nur „Nationalbank") anzuzeigen.

(2) Die vorbezeichneten Bestände sind auch dann anzuzeigen, wenn sie schon früher angezeigt worden sind.

(3) Die Anzeigen sind auf vorgedruckten Mustern zu erstatten. Diese Muster sind bei der Nationalbank und ihren Filialen erhältlich.

Art. III.

Die bisherige Bestimmung des Art. 2 der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 8. April 1940, Slg. Nr. 123, verlautbarten Verfügung der Nationalbank vom 14. März 1940 wird als Absatz 1 bezeichnet und durch folgende Absätze ergänzt:

„(2) Es ist weiter verboten zu erzeugen:

a) Goldwaren, bei denen der Façonwert nach durchgeführten Abzügen bei der Veräußerung innerhalb des Protektorates Böhmen und Mähren und des übrigen Reichsgebietes an Großhändler nicht 55%, an Einzel-

pojem zlata nespadá doublé, triplé a doublé válcované.

(2) Výrobky ze zlata podle tohoto opatření jsou zpracované zlato (polotovary a hotové výrobky), včetně takových výrobků ve váze do 2 g a výrobků ze směsí a slitin s menším obsahem zlata než $^{100}/_{1000}$, zlatých předmětů skutečné hodnoty umělecké nebo kulturní, zlatých výrobků k účelům zubního lékařství (zuby, chrupy a pod.), které prodávají zubní léčebné ústavy, zubní lékaři a zubní technici svým zákazníkům při léčebném výkonu, dále zlaté přípravky ve formě solí a jiných pevných nebo rozpuštěných chemických sloučenin, sloužících k pozlacování. Mezi výrobky ze zlata se nepočítá zboží z doublé, triplé a z doublé válcovaného, jakož i pozlacené a zlatem platované polotovary a hotové výrobky.

Čl. II.

(1) Fysické a právnické osoby a sdružení osob, jež po živnostensku zlato nebo výrobky ze zlata opracovávají nebo zpracovávají nebo s nimi obchodují, s výjimkou devisových bank, oznámí do 20. listopadu 1940 Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze (dále jen „Národní banka") své zásoby zlata a výrobků ze zlata podle stavu ze dne, kdy toto opatření nabývá účinnosti.

(2) Zmíněné zásoby jest oznámiti i tehdy, jestliže byly oznámeny již dříve.

(3) Oznámení jest podati na zvláštním tiskopise. Tyto tiskopisy lze obdržeti u Národní banky a u jejích filiálek.

Čl. III.

Dosavadní ustanovení čl. 2 opatření Národní banky ze dne 14. března 1940, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 8. dubna 1940, č. 123 Sb., se označuje jako odstavec 1 a doplňuje těmito odstavci:

„(2) Dále jest zakázáno vyráběti:

a) zlaté zboží, u něhož hodnota úpravy (fasony) po odečtení srážek nedosahuje při zcizení v Protektorátu Čechy a Morava a v ostatním říšském území při prodeji velkoobchodníkům 55%, při prodeji obchodníkům

händler nicht 100% des Wertes des in ihnen enthaltenen Goldes in unverarbeitetem Zustand erreicht,

b) goldene Trauringe mit einem höheren Feingehalt als $^{333}/_{1000}$ und mit einem höheren Gewicht als 3.5 g, und

c) Schreibfedern aus Feingold oder Legierungen von Gold.

(3) Die Verwendung von Gold und von Goldpräparaten bei der Herstellung von Porzellan-, Steingut-, Glas-, Blech- und Emaillewaren ist verboten."

Art. IV.

Nach dem Art. 3 der durch die Kundmachung des Finanzministers Slg. Nr. 123/1940 verlautbarten Verfügung der Nationalbank wird ein neuer Artikel 3a folgenden Wortlautes eingeschaltet:

„Art. 3a.

(1) Gold, sei es in unverarbeitetem oder verarbeitetem Zustande, darf von physischen und juristischen Personen und Personenvereinigungen, die gewerbsmäßig Gold und Erzeugnisse aus Gold be- oder verarbeiten oder damit handeln, nur abgegeben werden, sofern der Erwerber als Ausgleich eine solche Menge Gold anliefert, wie sie in der abzugebenden Goldware enthalten ist.

(2) Über die in unverarbeitetem oder verarbeitetem Zustande abgegebenen und die angelieferten Mengen Gold sind von den im Absatz 1 angeführten Personen und Personenvereinigungen, die gewerbsmäßig Gold und Erzeugnisse aus Gold be- oder verarbeiten oder damit handeln, Aufzeichnungen zu führen, die die Menge des abgegebenen und des erworbenen Goldes erkennen lassen."

B.

Handel mit Erzeugnissen aus Silber.

Art. V.

Nach dem Art. 7 der durch die Kundmachung des Finanzministers Slg. Nr. 123/1940 verlautbarten Verfügung der Nationalbank werden neue Artikel 7a und 7b folgenden Wortlautes eingeschaltet:

„Art. 7a.

(1) Echt silberne Tafelbesteckteile sowie die im Art. 5, Abs. 2, und Art. 6, Abs. 2, genannten Gegenstände dürfen vom Hersteller

v drobném 100% hodnoty obsahu zlata v nezpracovaném stavu,

b) zlaté snubní prsteny o vyšší ryzosti než $^{333}/_{1000}$ a o vyšší váze než 3.5 g, a

c) psací péra z ryzího zlata nebo zlatých směsí.

(3) Jest zakázáno používati zlata a zlatých přípravků při výrobě zboží porcelánového, kameninového, skleněného, plechového a smaltovaného."

Čl. IV.

Za čl. 3 opatření Národní banky, uveřejněného vyhláškou ministra financí č. 123/1940 Sb., vsunuje se nový článek 3a tohoto znění:

„Čl. 3a.

(1) Fysické a právnické osoby a sdružení osob, které po živnostensku zlato a výrobky ze zlata opracovávají nebo zpracovávají anebo s nimi obchodují, smějí vydati zlato, ať ve stavu nezpracovaném nebo zpracovaném, jen tehdy, dodá-li jim nabyvatel k vyrovnání takové množství zlata, jaké jest obsaženo ve vydávaném zlatém zboží.

(2) Osoby a sdružení osob uvedené v odstavci 1, které po živnostensku zlato a výrobky ze zlata opracovávají nebo zpracovávají anebo s nimi obchodují, jsou povinni o množství zlata v nezpracovaném nebo zpracovaném stavu jimi vydaného a jim dodaného vésti záznamy, z nichž lze seznati množství vydaného a nabytého zlata."

B.

Obchod s výrobky ze stříbra.

Čl. V.

Za čl. 7 opatření Národní banky, uveřejněného vyhláškou ministra financí č. 123/1940 Sb., vsunují se nové články 7a a 7b tohoto znění:

„Čl. 7a.

(1) Součástky stolních příborů z pravého stříbra, jakož i předměty vyjmenované v čl. 5, odst. 2 a v čl. 6, odst. 2, pokud obsahují

an den Zwischenhändler nur gegen Anlieferung des vollen Silberinhalts abgegeben werden, sofern in ihnen mehr als 30 g Silber enthalten sind.

(2) Echt silberne Tafelbesteckteile im Sinne dieser Bestimmung sind Besteckteile aus Silber mit einem Feingehalt von mindestens $^{800}/_{1000}$.

Art. 7b.

(1) Fertigwaren, ganz oder teilweise aus Silber, mit einem Verkaufswert von 3000 K und darüber für die einzelne verkaufte Ware, dürfen an Verbraucher nur bei Vorlage eines gültigen amtlichen Personalausweises abgegeben werden.

(2) Über die Verkäufe solcher Fertigwaren ist ein Buch zu führen, das folgende Angaben enthalten muß:

1. laufende Nummer,
2. Daten des Verkaufs,
3. Stückzahl,
4. Art der verkauften Ware,
5. Feinsilberinhalt, gegebenenfalls Schätzung,
6. Verkaufspreis,
7. Name und Anschrift des Käufers,
8. nähere Bezeichnung des vorgelegten Personalausweises."

C.

Handel mit dem Ausland.

Art. VI.

Der Art. 8 der durch die Kundmachung des Finanzministers Slg. Nr. 123/1940 verlautbarten Verfügung der Nationalbank hat zu lauten:

„Die Beschränkungen der Art. 2 bis 7b gelten nicht für die nachweisbar zur Ausfuhr in das Ausland bestimmten Waren."

D.

Handel mit Platin und Platinmetallen und mit Erzeugnissen aus diesen Metallen.

Art. VII.

(1) Die zum Handel mit Edelmetallen berechtigten Personen sind verpflichtet, der Nationalbank die Bestände an Platin, Platinmetallen (Ruthenium, Rhodium, Palladium, Osmium, Iridium) und Erzeugnissen aus

více než 30 g stříbra, smí výrobce vydati meziobchodníkovi jen proti dodání plného obsahu stříbra.

(2) Součástkami stolních příborů z pravého stříbra podle tohoto ustanovení jsou součástky příborů ze stříbra o ryzosti nejméně $^{800}/_{1000}$.

Čl. 7b.

(1) Hotové zboží, zcela nebo částečně ze stříbra, v prodejní ceně 3.000 K a vyšší za jednotlivé prodávané zboží, smí býti vydáno spotřebiteli jen na předložení platného úředního osobního průkazu.

(2) O prodejích takového hotového zboží jest vésti knihu, v níž musí býti obsaženy tyto údaje:

1. pořadové číslo,
2. datum prodeje,
3. počet kusů,
4. druh prodaného zboží,
5. obsah ryzího stříbra, případně odhad,
6. prodejní cena,
7. jméno a adresa kupujícího,
8. bližší označení předloženého osobního průkazu."

C.

Obchod s cizinou.

Čl. VI.

Čl. 8 opatření Národní banky, uveřejněného vyhláškou ministra financí č. 123/1940 Sb., zní:

„Obmezení čl. 2 až 7b neplatí pro zboží určené prokazatelně k vývozu do ciziny."

D.

Obchod s platinou a platinovými kovy a s výrobky z těchto kovů.

Čl. VII.

(1) Osoby oprávněné k obchodu s drahými kovy jsou povinny ohlásiti do 20. listopadu 1940 Národní bance zásoby platiny, platinových kovů (ruthenia, rhodia, palladia, osmia, iridia) a výrobků z těchto kovů, jež v den,

diesen Metallen, die am Tage des Inkrafttretens dieser Verfügung ihnen gehören oder sich in ihrem Gewahrsam befinden, bis zum 20. November 1940 zu melden.

(2) Die Meldepflicht entfällt, sofern die Menge der vorhandenen oder in den Erzeugnissen verarbeiteten Metalle insgesamt 20 g nicht übersteigt.

(3) Die Meldung ist auf vorgedruckten Mustern zu erstatten, die bei der Nationalbank und ihren Filialen erhältlich sind.

Art. VIII.

(1) Ohne Genehmigung der Nationalbank darf über Platin, Ruthenium, Rhodium, Palladium, Osmium und Iridium und Erzeugnisse aus diesen Metallen von physischen Personen, juristischen Personen und Personenvereinigungen, die gewerbsmäßig Platin, Ruthenium, Rhodium, Palladium, Osmium und Iridium und Erzeugnisse aus diesen Metallen be- oder verarbeiten oder damit handeln, nicht verfügt werden. Ohne Genehmigung der Nationalbank dürfen sie diese Metalle auch nicht be- oder verarbeiten.

(2) Einer Genehmigung zur Be- oder Verarbeitung von Platin oder Palladium oder Erzeugnissen aus Platin oder Palladium und zur Verfügung über Platin oder Palladium oder Erzeugnisse aus Platin oder Palladium bedarf es nicht, wenn im Kalendermonat insgesamt nicht mehr als 10 g Platin oder Palladium umgerechnet in Feinmetall be- oder verarbeitet und über insgesamt nicht mehr als 10 g Platin oder Palladium verfügt werden soll.

Art. IX.

Keine Erzeugnisse aus Platin oder Platinmetallen sind solche Erzeugnisse, zu deren Herstellung wegen ihrer technischen Eigenschaften zwar Platin oder Platinmetalle verwendet wurden, bei denen aber der Wert dieser Metalle weniger als 5% des Großhandelspreises des Erzeugnisses und ihr Gewicht höchstens 5 g beträgt (z. B. Röntgenröhren, künstliche Zähne). Schmuckgegenstände, zu deren Herstellung Platin oder Platinmetalle verwendet wurden, d. h. in diese Metalle gefaßte echte Perlen und natürliche Edelsteine (Diamanten, Saphire, Rubine und Smaragde) fallen jedoch unter die Bestimmungen der Art. VII und VIII auch dann, wenn der Wert des verwendeten Platins oder der Platinmetalle weniger als 5% des Großhandelspreises des Erzeugnisses und deren Gewicht weniger als 5 g beträgt.

kdy toto opatření nabývá účinnosti, jim náležejí nebo jsou v jejich úschově.

(2) Ohlašovací povinnost odpadá, nepřesahuje-li množství kovů pohotových nebo zpracovaných ve výrobcích dohromady 20 g.

(3) Hlášení jest podati na zvláštních tiskopisech, jež lze obdržeti u Národní banky a jejích filiálek.

Čl. VIII.

(1) Fysické a právnické osoby a sdružení osob, které po živnostensku opracovávají nebo zpracovávají platinu, ruthenium, rhodium, palladium, osmium a iridium a výrobky z těchto kovů, anebo s nimi obchodují, nesmějí bez povolení Národní banky nakládati s platinou, rutheniem, rhodiem, palladiem, osmiem a iridiem a s výrobky z těchto kovů. Bez povolení Národní banky nesmějí tyto kovy ani opracovávati nebo zpracovávati.

(2) Povolení k opracování nebo zpracování platiny nebo palladia nebo výrobků z platiny nebo z palladia a k nakládání s platinou nebo s palladiem nebo výrobky z platiny nebo z palladia není zapotřebí, nemá-li býti v kalendářním měsíci opracováno nebo zpracováno dohromady více než 10 g platiny nebo palladia přepočteno na ryzí kov, a nemá-li býti nakládáno dohromady s více než 10 g platiny nebo palladia.

Čl. IX.

Za výrobky z platiny nebo z platinových kovů se nepokládají takové výrobky, k jejichž výrobě bylo sice použito platiny nebo platinových kovů pro jejich technické vlastnosti, u nichž však hodnota těchto kovů činí méně než 5% velkoobchodní ceny výrobku a jejich váha nejvýše 5 g (na př. Röntgenovy trubice, umělé zuby). Klenoty, k jejichž zhotovení bylo použito platiny nebo platinových kovů, t. j. do těchto kovů zasazené pravé perly a přírodní drahokamy (diamanty, safíry, rubíny a smaragdy), spadají však pod ustanovení čl. VII a VIII také tehdy, činí-li hodnota použité platiny nebo použitých platinových kovů méně než 5% velkoobchodní ceny výrobku a jejich váha méně než 5 g.

Art. X.

Die Erteilung einer Genehmigung zur Verfügung über Platin, Ruthenium, Rhodium, Palladium, Osmium und Iridium oder Erzeugnisse aus Platin, Ruthenium, Rhodium, Palladium, Osmium und Iridium ist nicht erforderlich, falls sie an eine der nachstehend genannten Firmen verkauft werden:

„Aurora", Affinerie, Anstalt für Verarbeitung von Gold, Silber und Platin, Brünn und Prag,

„Metalochema", Johann Šuda, Prag,

Scheids Affinerie, R. und L. Scheid & Co., Prag,

Štoll's Affinerie, Prag.

E.

Art. XI.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren ist berechtigt, von den Bestimmungen dieser Verfügung Ausnahmen zu bewilligen.

Prag, am 16. Oktober 1940.

Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag

Der Gouverneur:
Dr. **Dvořák** m. p.

Der Bankrat: **Smělý** m. p.

Der Oberdirektor: Dr. **Peroutka** m. p.

Čl. X.

Povolení k nakládání s platinou, rutheniem, rhodiem, palladiem, osmiem a iridiem nebo s výrobky z platiny, ruthenia, rhodia, palladia, osmia a iridia není potřebí, jestliže se prodávají některé z těchto firem:

„Aurora", affinerie, ústav pro zpracování zlata, stříbra a platiny, Brno a Praha,

„Metalochema", Jan Šuda, Praha,

Scheidova affinerie, R. a L. Scheidové a spol., Praha,

Štollova affinerie, Praha.

E.

Čl. XI.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze jest oprávněna povoliti výjimky z ustanovení tohoto opatření.

V Praze dne 16. října 1940.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze

Guvernér:
Dr. **Dvořák** v. r.

Bankovní rada: **Smělý** v. r.

Vrchní ředitel: Dr. **Peroutka** v. r.

Verwaltung: Prag III, Eiermarkt 9. — Administrace: Praha III., Tržiště 9.
Postsparkassenkonto Nr. 200.563. — Účet poštovní spořitelny č. 200.563.
Druckerei des Protektorates Böhmen und Mähren in Prag. — Tiskárna Protektorátu Čechy a Morava v Praze.
Kontrollpostamt Prag 25. — Dohlédací poštovní úřad Praha 25.